LG
Life's Good

ITALIANO

MANUALE DELL'UTENTE
Lettore DVD

Leggere questo manuale con attenzione prima di usare l'apparecchio e conservarlo per il futuro riferimento.

DP820/DP822

MFL67441136

DP822-P.BITALLK-1136-ITA.indd 1 2012-01-27 □□ 4:24:44

Informazioni di sicurezza



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (LATO POSTERIORE). PARTI NON CONTROLLABILI DAL CLIENTE. RIVOLGERSI AL PERSONALE DI UN SERVIZIO CLIENTI QUALIFICATO.



Questa spia lampeggia con un simbolo di fulmine entro il triangolo equilatero per avvertire l'utente della presenza di tensione pericolosa non isolata entro la cassa del prodotto che può essere di grandezza sufficiente da costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

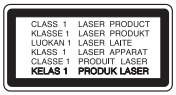


Il punto esclamativo entro un triangolo equilatero è previsto per allertare l'utente di presenza di istruzioni di utilizzo e di manutenzione importanti (esecuzione di manutenzione) nel manuale che accompagna il prodotto.

ALLERTA: PER EVITARE PERICOLO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA, NON ESPORRE QUESTO PRODOTTO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITA'.

ALLERTA: Non installare questo apparecchio in uno spazio delimitato come uno scaffale per libri o elemento similare di arredamento.

ATTENZIONE: Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del fabbricante.
Le fessure e aperture della custodia sono previste per la ventilazione e per assicurare un funzionamento corretto del prodotto e per proteggerlo dal surriscaldamento. Le aperture non devono mai essere ostruite appoggiando il prodotto sul letto, sul sofà, sul tappeto o altra superficie similare. Questo prodotto non dovrà essere essere disposto in condizione chiusa come in uno scaffale per libri o scaffale generico salvo che non sia prevista una ventilazione corretta e che siano soddisfatte le istruzioni del fabbricante esatte.



ATTENZIONE: Questo prodotto utilizza un sistema a laser. Per assicurare un uso corretto del prodotto, leggere il manuale con attenzione e conservarlo per riferimento futuro. Se l'apparecchio necessita di manutenzione, contattare un centro di assistenza autorizzato.
L'uso di controlli, di regolazioni o della prestazione delle procedure diversi da quelli indicati qui possono provocare danni da esposizione a radiazioni pericolose .
Per evitare esposizione diretta al fascio laser, non tentare di aprire la cassa.

ATTENZIONE all'uso del cordone di alimentazione

La maggior parte degli apparecchi deve essere usata con un circuito dedicato solo ad essi;

Vale a dire, un singolo circuito di uscita che alimenta solo tale apparecchio e non ha uscite ulteriori o circuiti ramificati. Controllare la pagina specifica di questo manuale per la certezza dell'uso. Non sovraccaricare le prese a parete. Le prese a parete sovraccaricate, prese allentate o danneggiate, cavi di prolunga, cavi di alimentazione danneggiati, o l'isolamento del cavo danneggiato sono tutte situazioni pericolose. Qualsiasi condizione similare potrebbe produrre scossa elettrica o incendio. Esaminare periodicamente il cordone e il suo aspetto indicherà danno o deterioramento, staccarlo, non usarlo con il dispositivo, e sostituire il cordone con una parte esatta di ricambio presso un centro di servizio autorizzato. Proteggere il cordone di alimentazione da danni fisici o meccanici, come torsione, schiacciamento, serraggio sotto una porta, o calpestio sullo stesso. Fare molta attenzione a spine, prese a parete, e al punto in cui il cordone esce dal dispositivo. Per distaccare l'alimentazione dalla rete, tirare il cordone agendo sulla spina relativa. Quando si installa il prodotto, accertare che la spina sia facilmente accessibile.

Questo dispositivo è equipaggiato con una batteria o accumulatore portatile.

Il modo sicuro per estrarre la batteria dall'apparecchio: Estrarre la vecchia batteria o il gruppo di batterie seguendo le fasi in ordine inverso a quelle del montaggio. Per evitare la contaminazione dell'ambiente e di fare danni o ferimenti alle persone e agli animali, la vecchia batteria o gruppo di batterie deve essere smaltita in apposito contenitore nei punti di raccolta ecologici previsti. Non smaltire la batterie o il gruppo di batterie assieme alla normale spazzatura. Si raccomanda di applicare le regole di di smaltimento locali per batterie e accumulatori. La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come la luce solare, il fuoco o simili.

ATTENZIONE: L'apparato non deve essere esposto all'acqua (caduta o spruzzatura) e non essere vicino e gli oggetti riempiti di liquido, come i vasi, non devono essere appoggiati allo stesso.

Note sul Copyright

- Questo prodotto include la tecnologia di protezione dal Copyright che è coperta da brevetti degli USA e da altri diritti di proprietà intellettuale. L'uso di questa tecnologia di protezione dal Copyright deve essere autorizzato dalla Rovi Corporation, ed è previsto per uso domestico e gli altri utilizzi limitati salvo diversamente autorizzato dalla Rovi Corporation. La riprogettazione inversa o lo smontaggio sono vietati.
- In base alle leggi del Copyright USA e leggi del Copyright di altri paesi, l'uso, registrazione, visualizzazione, distribuzione o revisione di programmi televisivi, videonastri, DVD , CD e altri materiali sono soggetti alle leggi di responsabilità civile e/o criminale.

Smaltimento delle apparecchiature obsolete



1 Quando su un prodotto è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura barrato da una croce significa che il prodotto è coperto dalla direttiva europea 2002/96/EC.

2 Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovrebbero essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.

3. Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.
4. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Smaltimento di batterie/ accumulatori esausti



1 Quando questo simbolo del contenitore della spazzatura con ruote barrato é affisso sulle batterie/accumulatori, indica che il prodotto è coperto dalla Direttiva europea 2006/66/EC.

2 Questo simbolo può essere combinato con i simboli del mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) se la batteria contiene più di 0,0005% di mercurio, 0,002% di cadmio 0,004% di piombo.

3. Tutte le batterie/accumulatori devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici e nei punti di raccolta designati dal governo o autorità locali.
4. Il corretto smaltimento delle vecchie batterie/accumulatori consente di evitare conseguenze potenziali negative per l'ambiente e la salute umana.
5. Per informazioni più dettagliate relative allo smaltimento delle vecchie batterie/ accumulator rivolgersi alla propria azienda di servizi ambientali o al servizio di smaltimento del negozio in cui avete acquistato il prodotto.

CE La LG Electronics dichiara che questo/ questi prodotto/i /sono conformi ai requisti principali e ad altri provvedimenti importanti delle direttive 2004/108/ EC, 2006/95/EC, e 2009/125/EC.

Centro Unificazione Europea:
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen The Netherlands

- Si prega di notare che questo NON è un punto di contatto del Servizio Clienti. Per le informazioni del Servizio Clienti, vedere la scheda di garanzia o contattare il fornitore presso cui avete acquistato il prodotto.

Note sui dischi

- Non toccare il lato di riproduzione del disco. Sostenere il disco sui suoi bordi di modo che le impronte digitali non siano applicate sulla superficie. Non incollare mai carta o nastro adesivo sul disco.
- Dopo l'utilizzo, conservare il disco nella sua custodia. Non esporre il disco alla luce diretta del sole o alle sorgenti di calore e non lasciarlo in auto parcheggiata esposto alla luce del sole diretta.

Note sull'unità

- Conservare il cartone di spedizione originale e i materiali di imballo. Se dovete spedire l'apparecchio, per la massima protezione, reimballare l'unità nel suo imballo originale come era stato imballato in fabbrica.
- Per pulire l'unità usare un panno soffice e asciutto. Se le superfici sono molto sporchi, usare un panno soffice leggermente inumidito on soluzione detergente non aggressiva. Non usare solventi aggressivi come alcol, benzina, o solvente, perché possono danneggiare la superficie dell'unità.
- Questa unità un disposto di alta tecnologia e precisione. Se le lenti di lettura ottica e le parti di comando del disco sono sporche o usurate, la qualità dell'immagine potrebbe essere ridotta. Per i dettagli, contattare il vostro centro di servizio più vicino.

Indice degli argomenti

1 Come iniziare

2 Informazioni di sicurezza
6 Introduzione
6 – Simbolo "⊘" sul Display
6 – Simboli usati in questo manuale
6 – Accessori forniti
6 – Dischi utilizzabili
6 – Codice regione
7 – Compatibilità dei file
8 Telecomando
9 Pannello anteriore
9 Pannello posteriore

2 Collegamento

10 Collegamento alla TV
10 – Collegamento di cavo RCA/SCART
10 – Collegamento di cavo video del componente
11 Collegamento ad un amplificatore
11 – Collegamento di cavo Audio
11 – Collegamento cavo COAXIAL (audio digitale)

3 Configurazione del sistema

12 Configurazione
12 – Regolazione delle configurazioni di impostazione
12 – Menù [LINGUA]
12 – Menù [ESPOSIZIONE]
13 – Menù [AUDIO]
13 – Menù [BLOCCO]
13 – Menù [ALTRI]

4 Utilizzo

14 Riproduzione generica
14 – Riproduzione Disc
14 – Riprodurre file
14 – Schermata normale On-Screen
15 – Utilizzo generale
15 Riproduzione avanzate
15 – Film
16 – Musica
16 – Foto

5 Ricerca e riparazione guasti

17 Ricerca e riparazione guasti

6 Appendice

18 Lista codici di area
19 Codici delle lingue
20 Specifiche
20 Marchi depositati e licenze

Introduzione

Simbolo "⊘" sul Display

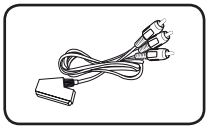
"⊘" può apparire sullo schermo TV durante l'uso e indica che la funzione illustrata in questo manuale non è disponibile per il mezzo di registrazione specificato.

Simboli usati in questo manuale

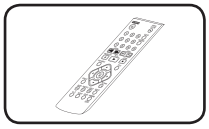
Una sezione il cui titolo contiene uno dei simboli seguenti è applicabile solo al disco o file indicato dal simbolo.

DVD	DVD-Video, DVD±R/RW
ACD	CD audio
MOVIE	File di video contenuti nei dispositivi USB/Disco (USB: Solo DP822)
MUSIC	File audio contenuti nei dispositivi USB/Disco (USB: Solo DP822)
PHOTO	File di foto contenuti nei dispositivi USB/Disco (USB: Solo DP822)

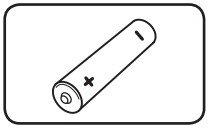
Accessori forniti



Cavo RCA a SCART (1)



Telecomando (1)



Batteria (1)

Dischi utilizzabili

DVD VIDEO	DVD-VIDEO (disco di 8 cm / 12 cm) I dischi di film possono essere acquistati o affittati.
DVD R RW DVD+R	DVD±R (disco di 8 cm / 12 cm) - Modo video e solo fisso - Supporta anche il disco a doppio strato - Dischi DVD±R che contengono file di Video, Audio o foto.
DVD RW	DVD-RW (disco di 8 cm / 12 cm) - Modo VR, modo video e solo fisso - Dischi DVD-RW che contengono file di Video, Audio o foto.
RW DVD+ReWritable	DVD+RW (disco di 8 cm / 12 cm) - Modo video e solo fisso - Dischi DVD+RW che contengono file di Video, Audio o foto.
COMPACT disc DIGITAL AUDIO	CD audio (disco di 8 cm / 12 cm)
COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable ReWritable	CD-R/RW (disco di 8 cm / 12 cm) - Dischi CD-R/RW che contengono titoli audio, file Video, Audio o foto.

Nota

Dovete configurare l'opzione di formato del disco in [Mastered] per rendere il disco compatibile con i riproduttori quando si formattano i dischi riscrivibili. Quando si imposta l'opzione del Live System (sistema attivo), non si deve usarlo sul riproduttore. (Sistema di file Mastered/Live: Sistema di formato disco per windows Vista)

Codice regione

Questa unità ha un codice regionale stampato sul retro dell'unità. Questa unità può riprodurre solo dischi DVD etichettati in modo identico sul retro dell'unità o "ALL" (tutti).

Compatibilità dei file

Totale

Estensione dei file disponibili: ".avi", ".mpg", ".mpeg", ".mp3", ".wma", ".jpg", ".jpeg"

- Il nome del file è limitato a 35 caratteri.
- In relazione alla dimensione e numero dei file, possono essere necessari diversi minuti per leggere i contenuti sul mezzo.

Numero massimo di file/cartelle: Meno di 600 (numero totale di file e cartelle)

Formato di CD-R/RW, DVD±R/RW : ISO 9660

File video

Dimensione di risoluzione disponibile:
720 x 576 (La x A) pixel

Sottotitolo riproducibile: SubRip (.srt/.txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)

Formato codifica riproducibile: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "XviD", "3IVX"

Formato audio riproducibile: "Dolby Digital", "DTS" "PCM", "MP3", "WMA"

Frequenza campionamento: entro 8 - 48 kHz (MP3), entro 32 - 48 kHz (WMA)

Bit rate (MP3/WMA/DivX):
entro 8 - 320 kbps (MP3),
entro 32 - 192 kbps (WMA), meno di 4 Mbps (DivX)

Nota

Questa unità non supporta file che sono registrati con codifica GMC[*1] o Qpel[*2]. Queste sono tecniche di codifica nello standard MPEG4 , come il DivX.

*1 GMC – Global Motion Compensation

*2 Qpel – Quarter pixel

File audio

Frequenza campionamento: entro 8 - 48 kHz (MP3), entro 32 - 48 kHz (WMA)

Frequenza dei bit: entro 8 - 320 kHz (MP3), entro 32 - 192 kbps (WMA)

File di foto

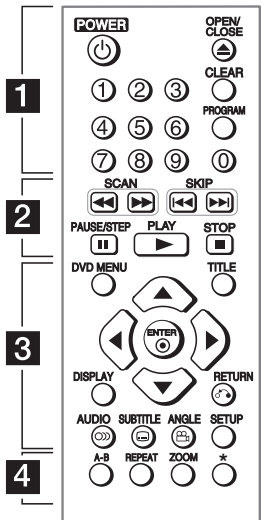
Dimensione foto: Si raccomanda meno di 2M.

- I file di immagini compresse progressive e senza perdite di pixel non sono supportati.

Nota sul dispositivo USB
(Solo DP822)

- Questa unità supporta il dispositivo USB con formato FAT16 o FAT32.
- Non estrarre il dispositivo USB durante l'operazione (riproduz. ecc.).
- Un dispositivo USB che richieda l'installazione di programma addizione quando lo avete collegato ad un computer, non è supportato.
- Dispositivo USB: Dispositivo USB che supporta i formati USB1.1 e USB2.0.
- Possono essere riprodotti file di film, musica, e foto. Per i dettagli delle operazioni su ogni file, vedere le pagine relative.
- Si raccomanda il backup regolare per evitare di perdere i dati.
- Se usate un cavo di prolunga USB, le spine USB HUB or USB Multi-reader, il dispositivo USB può non essere rilevato.
- Alcuni dispositivi USB possono non funzionare con questa unità.
- La telecamera digitale e il telefono mobile non sono supportati.
- La porta USB dell'unità non può essere connessa al PC. L'unità non può essere usata come un dispositivo di memorizzazione.

Telecomando



1

POWER (⏻): Commutare l'unità su ON o OFF (accesa o spenta).

OPEN/CLOSE (⏏): Apri e chiudi la vaschetta del disco.

Pulsanti numerici: Seleziona oggetti numerati in un menù.

CLEAR (cancella): Rimuove un numero di traccia dalla Lista.

PROGRAM: Si entra nel modo di editazione programmi.

2

SCAN (◀◀ / ▶▶): Ricerche all'indietro o in avanti.

SKIP (I◀◀ / ▶▶I): Passa al capitolo /traccia/file successivo/precedente.

PAUSE/STEP (II): Mette in pausa la riproduzione.

PLAY (►): Avvia la riproduzione.

STOP (■): Arresta la riproduzione.

3

DVD MENU: Accedi o esci dal menù del DVD.

TITLE: Accedi al menù dei titoli dei disco, se inserito.

▲/▼/◄/►: Navigare nei menù.

ENTER (⊙): Conferma selezione del menù.

DISPLAY: Accedi o esci dalla schermata dei menù.

RETURN (↶): Muoviti indietro o esci dal menù.

AUDIO (◯)): Selezione della lingua di ascolto o del canale audio.

SUBTITLE (💬): Seleziona una lingua dei sottotitoli.

ANGLE (🎬): Seleziona un angolo della telecamera del DVD, se disponibile.

SETUP: Accedi o esci dal menù di configurazione.

4

A-B: Ripete una sezione.

REPEAT: Ripete un capitolo, traccia, titolo o tutto.

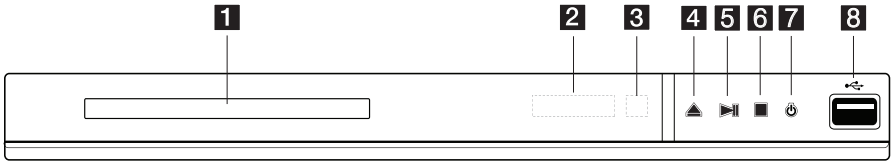
ZOOM: Ingrandisce immagine del video.

★: Questo tasto non è disponibile.

Installazione della batteria

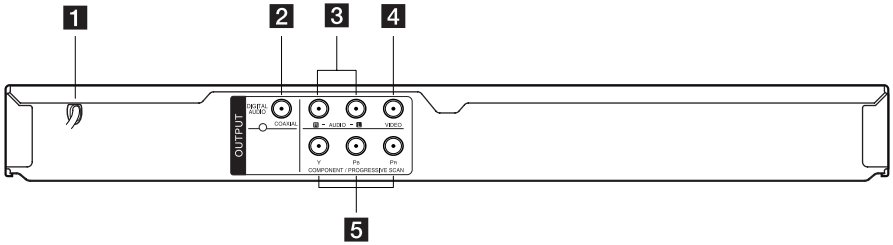
Rimuovere il coperchio delle batterie sul retro del telecomando, e inserire batteria R03 (dimens. AAA) con ⊕ e ⊖ esattamente coincidenti.

Pannello anteriore



1 **Vaschetta disco**
2 **Finestra del Display**
3 **Sensore remoto**
4 ⏏ **(Apri/chiudi)**
5 ▶II **(Riproduzione/Pausa)**
6 ■ **(Stop)**
7 ⏻ **(Potenza)**
8 **Porta USB** (Solo DP822)

Pannello posteriore

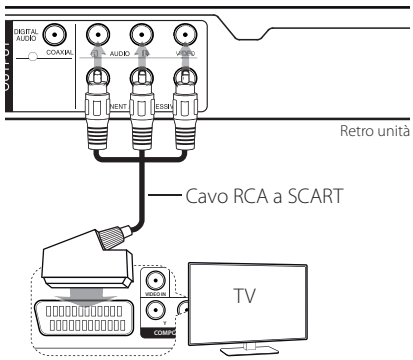


1 **Cordone alimentazione CA**
2 **DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL)**
3 **AUDIO OUTPUT (Sin./Dex.)**
4 **VIDEO OUTPUT**
5 **COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN OUTPUT (Y P_B P_R)**

Collegamento alla TV

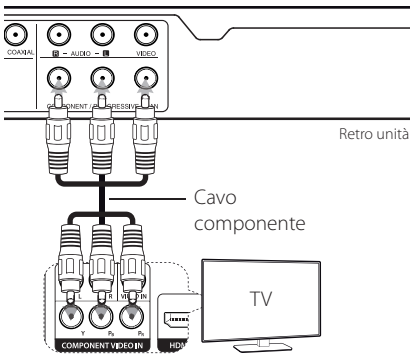
Collegamento di cavo RCA/ SCART

Usando l'RCA al cavo SCART, collegare il cavo RCA (VIDEO OUTPUT/AUDIO OUTPUT (L/R)) ai corrispondenti connettori VIDEO OUTPUT and AUDIO OUTPUT (L/R) sull'unità e collegare il cavo scart alla presa scart della TV.



Collegamento di cavo video del componente

Collegare uscite COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT della unità alle corrispondenti prese di ingresso della TV usando il cavo video del componente, come Y con verde, P_B con blu, e P_R con rosso.

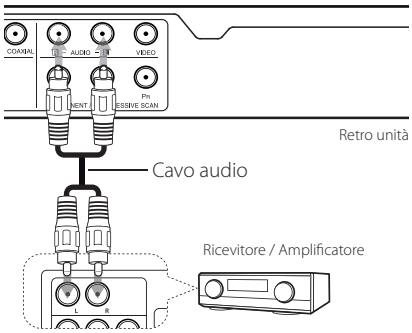


- Se l'apparecchio TV supporta il segnale in formato progressive, si adoperi tale connessione e si imposti [Progressive Scan] a [On] tramite il menu di configurazione. (Vedere pagina 12)
- Si deve ancora collegare il cavo AUDIO fra l'unità e la TV.

Collegamento ad un amplificatore

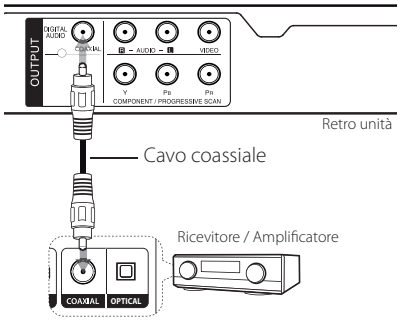
Collegamento di cavo Audio

Collegare uscita AUDIO OUTPUT sulla unità con ingresso 2CH AUDIO IN dell'amplificatore con il cavo Audio, come il cavo AUDIO sin/dex con presa bianca/rossa.



Collegamento cavo COAXIAL (audio digitale)

Collegare una delle prese DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL) dell'unità alla corrispondente presa dell'amplificatore.



- Se la TV non può trattare la frequenza di campionamento di 96 kHz, impostare la opzione [Campion. PCM] su [48 kHz] on del menu di setup.
- Se la TV non è fornita con decoder Dolby Digital e MPEG, impostare le opzioni [Dolby Digital] e [MPEG] su [PCM] del menù di setup.

Nota

- Se il formato audio dell'uscita digitale non è corrispondente alle capacità dell'amplificatore, l'amplificatore produrrà un suono forte deformato o non produrrà alcun suono.
- Per vedere il formato audio del disco usato sul display, premere AUDIO.
- Questa unità non usa la decodifica interna (2 canale) di una traccia di suono DTS. Per usare il surround multicanale DTS si deve collegare questa unità all'amplificatore compatibile con DTS tramite una di queste uscite audio digitali dell'unità.

Configurazione

Quando viene accese l'unità per la prima volta, si deve selezionare la lingua desiderata.

Regolazione delle configurazioni di impostazione

Se si vuole cambiare le impostazioni dell'unità nel menù [IMPOST.].

1 Premere SETUP.
2 Usare ▲/▼ per selezionare la prima opzione di impostazione, e premere ► per portarsi al secondo livello.
3 Usare ▲/▼per selezionare la seconda opzione di impostazione, e premere ► per portarsi al terzo livello.
4 Usare ▲/▼ per selezionare la configurazione voluta, e premere ENTER (⊙) per confermare la selezione .

Menù [LINGUA]

Linguaggio Menu

Selezionare una lingua dal menù Setup sullo schermo.

Linguaggio Audio/Sottotitoli Disco/ Menu Disco

Selezionare una lingua dal menù Linguaggio Audio/Sottotitoli Disco/Menu Disco

[Default]: Verificare la lingua originale con cui il disco è stato registrato.

[Altri]: Per selezionare un'altra lingua, premere i tasti numerici, quindi ENTER (⊙) per immettere il numero a 4 cifre corrispondente secondo la lista dei codici delle lingue. (Vedere pag 19)
Se fate un errore nell'immissione del numero, premere CLEAR per cancellare i numeri e quindi correggere.

[Off] (per sottotitoli disco): Escludere la funzione Subtitle.

Menù [ESPOSIZIONE]

Rapporto D'aspetto

Selezionare l'allungamento da usare in base al formato dello schermo della vostra TV.

[4:3]: Selezionare quanto è collegato lo standard TV 4:3.

[16:9]: Selezionare quanto è collegato lo standard TV 16:9.

Modalità display

Se selezionate 4:3 dovete definire come preferite il formato dei programmi e film a schermo intero da visualizzare su schermo.

[Letterbox]: Questa visualizza una immagine a schermo intero con bande nere sulla sommità e sul fondo dello schermo.

[Panscan]: Questa riempie lo schermo 4:3, tagliando l'immagine quando necessario.

Progressive Scan (per collegamenti Video Component)

Controllare se la TV può accettare il segnale progressivo. Se la TV lo accetta, potete godere di un colore accurato con elevata qualità selezionando [On].

Se si imposta Progressive Scan su [On] per errore, è necessario eseguire il reset dell'unità. Rimuovere il disco dall'unità DVD. Quindi tenere premuto STOP per cinque secondi. In questo modo si ripristina l'impostazione standard dell'uscita video e l'immagine sarà di nuovo immediatamente visibile sull'apparecchio TV.

Menù [AUDIO]

Impostare le opzioni audio del riproduttore secondo il tipo di uscita di disco usato.

Dolby Digital / DTS / MPEG

Impostare le opzioni di Audio dell'unità secondo il tipo di uscita del disco che può essere usato.

[Bitstream]: Selezionare per collegare il jack COASSIALE ad un amplificatore con decoder di tipo Dolby Digital, DTS o MPEG.

[PCM] (Per Dolby Digital / MPEG): Selezionare per collegare il jack COASSIALE ad un amplificatore senza decoder di tipo Dolby Digital o MPEG.

[Off] (Per DTS): Selezionare per collegare il jack COASSIALE ad un amplificatore senza decoder di tipo DTS.

Campion. PCM (Frequenza)

Selezionare la frequenza di campionamento del segnale audio fra [48kHz] e [96kHz].

DRC (Dynamic Range Control) (controllo campo dinamico)

Rende il suono migliore quando il volume viene abbassato (solo Dolby Digital). Impostare su [On] per ottenere questo effetto.

Vocal

Impostare su [On] quando si riproduce un DVD per karaoke multicanale. I canali del karaoke sul disco sono miscelati in suon stereo normale.

Menù [BLOCCO]

In primo luogo, si deve creare la password di 4 cifre [Codice Area] per usare il menù BLOCCO .

Se avete dimenticato la password potette reimmetterla. Per prima cosa estrarre il disco dalla unità. Chiamare il menù di impostazione e immettere il numero di 6 cifre "210499". La scritta "P CLr" appare nella finestra e la password viene cancellata.

Restrizione

Selezionare un livello di taratura. Tanto basso è il livello, tento più ridotta è la taratura. Selezionare [Sbloccato] per disattivare la taratura.

Password

Imposta o cambia la password delle impostazioni di blocco.

Codice Area

Per immettere il codice di area standardizzato vedere lista codice area a pag 18.

Menù [ALTRI]

B.L.E (Espansione del livello di schermo nero)

Selezionare On o Off per espandere il livello di nero oppure non espanderlo.

Esso è attivo quando il sistema della TV è impostato su NTSC.

DivX(R) VOD

RIGUARDO DIVX VIDEO: DivX® è un formato video digitale creato dalla DivX, LLC, una consociata della Rovi Corporation. Questo è un dispositivo ufficiale DivX Certified® che riproduce il video DivX. Visitare il sito divx.com per maggiori informazioni e programmi di software per convertire i file nel formato video della DivX.

Note su sistema VIDEO DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Questo dispositivo DivX Certified® deve essere registrato per riprodurre i film acquistati DivX Video-on-Demand (VOD). Per ottenere il codice di registrazione, localizzare la sezione DivX nel meno di impostazione del dispositivo. Visitare il sito vod.divx.com per maggiori informazioni per completare la vostra registrazione.

[Registra]: Visualizza il codice di registrazione della vostra unità .

[Deregistra]: Annulla la registrazione dell'unità e visualizza il codice di annullamento registrazione .

Riproduzione generica

Riproduzione Disc DVD ACD

1. Premere OPEN/CLOSE (⏏), e inserire un disco sulla vaschetta del disco.
2. Premere OPEN/CLOSE (⏏), e chiudere la vaschetta del disco.

   Per molti dischi DVD-ROM, la riproduzione si avvia automaticamente.

   Per il CD Audio, selezionare una traccia usando ▲/▼/◄/►, e premere PLAY (►) o ENTER (⊙) per riprodurre la traccia .

Riprodurre file

MOVIE MUSIC PHOTO

1. Premere OPEN/CLOSE (⏏), per inserire un disco sulla vaschetta del disco o collegare il dispositivo USB. (USB: Solo DP822)
2. Selezionare un file usando ▲/▼/◄/►, e premere PLAY (►) o ENTER (⊙) per riprodurre il file .

RETURN (↶)	Si commuta fra disco e dispositivo USB.
TITLE	Cambia il modo di uso. (Musica → Foto → Film)

Schermata normale On-Screen

DVD MOVIE

Potete visualizzare e regolare varie informazioni e impostazioni sul contenuto del mezzo.

1. Quando si riproduce, premere DISPLAY per mostrare le varie informazioni di riproduzione.
2. Selezionare una opzione usando ▲/▼.
3. Usare ◄/► e pulsante numerico per regolare il valore di opzione selezionato.
4. Premere DISPLAY per uscire dalla schermata On-Screen.

	Numero titolo attuale/numero totale di titoli
	Numero capitolo attuale/ numero capitoli totale
	Tempo riproduzione trascorso Tempo totale selezionato del titolo/file attuale
	Lingua o canale audio selezionati
	Sottotitolo selezionato
	Angolo/numero totale di angoli selezionati

Utilizzo generale

Verso	Fare questa operazione
Riproduzione	Premere PLAY (►)
Pausa	Premere PAUSE/STEP (❚❚)
Stop	Premere STOP (■)
Sala voce successiva o precedente	Premere ⏮ o ⏭ durante la riproduzione
Avanzamento o ritorno indietro rapido	Premere ◄◄ o ►► durante la riproduzione.
Riprendere riproduzione	Premere STOP (■) durante la riproduzione per salvare il punto di arresto di rirproduzione. • Premere STOP (■) una volta: E' visualizzato ❚❚■ sullo schermo(Ripetizione di Stop) • Premere STOP (■) per due volte: E' visualizzato ■ sullo schermo (Completare Stop)
Selezione del sistema	Si deve selezionare il modo di sistema adatto per la vostra TV. Rimuovere il disco che potrebbe essere nell'unità, premere e mantenere il tasto PAUSE/STEP (❚❚) per più di cinque secondi per selezionare un sistema di trasmissione (PAL, NTSC, AUTO).
Salvaschermo	Lasciare l'unità in modo Stop per circa cinque minuti, quindi appare il salvaschermo. Se il salvaschermo è visualizzato per cinque minuti, l'unità si spegne automaticamente.
Ultima memoria della scena	Spegnere l'unità, quindi l'unità memorizzerà l'ultima scena visualizzata anche se il disco è inserito nuovamente sopo la rimozione o l'unità è accese dopo lo spegnimento e contiene un disco (solo per DVD/ CD Audio).

Riproduzione avanzate

Film DVD MOVIE

Verso	Fare questa operazione
Visualizzare il menù disco	Premere DVD MENU. (Solo per DVD)
Riprodurre più volte	Premere REPEAT durante la riproduzione. Per selezionare una opzione da ripetere, premere REPEAT più volte. • DVD: Capitolo/ Titolo/ Off • MOVIE (film): Traccia/Tutto/off
Riprodurre quadro per quadro	Premere PAUSE/STEP (❚❚) mentre si riproduce file Video e premere PAUSE/STEP (❚❚) più volte per riprodurre quadro per quadro.
Ripetere una opzione specifica	Premere A-B all'inizio della porzione che si desidera ripetere e nuovamente alla fine della parte da riprodurre. Per tornare alla riproduzione normale, premere A-B per selezionare [Off].
Impostare il tempo di avvio desiderato della riproduzione	Ricerca il punto di avvio del codice di tempo immesso, Premere DISPLAY quindi selezionare l'icona di orologio. Immettere un orario e premere ENTER (⊙). Per esempio, per trovare una scena alle 1, 10 minuti, e 20 secondi, inserire "11020" e premere ENTER (⊙). Se immettete un numero errato, premete CLEAR per immetterlo nuovamente.
Cambiare la pagina di codice di sottotitolo (solo file Video)	Premere e mantenere premuto SUBTITLE per 3 secondi durante la riproduzione. Apparirà il codice della lingua. Premere ◄ o ► per selezionare un altro codice di lingua fino a quando il sottotitolo viene visualizzato correttamente e quindi premere ENTER (⊙)

Rallentamento della velocità di riproduzione (sono in avanti)	Mentre la riproduzione è in pausa, premere ►► più volte per riprodurre con varie velocità di movimento lento. Premere PLAY (►) per riprodurre in continuo alla velocità normale.
Visionare un video in scala maggiorata	Durante il modo di riproduzione o di pausa, premere ZOOM più volte per selezionare il modo di zoom. ZOOM: 100% → 200% → 300% → 400% → 100% ▲/▼/◄/►: Spostarsi nell'immagine zoomata.

Musica ACD MUSIC

Verso	Fare questa operazione
Riprodurre più volte	Premere REPEAT durante la riproduzione. Per selezionare una opzione da ripetere, premere REPEAT più volte. • TRACK / ALL / (arresto ripetizione)
Creare o cancellare il programma selezionato	Premere PROGRAM per selezionare il file desiderato e quindi la marcatura Ⓔ apparirà sullo schermo. Uso di ▲/▼ e ENTER (⊙) per aggiungere un file musicale alla lista dei programmi. Se aggiungete un file musicale desiderato, premete PROGRAM per terminare l'editazione lista programmi. Per cancellare i file musicali dalla lista dei programmi, selezionare il file musicale che volete cancellare quindi premere CLEAR nel modo di editazione dei programmi. Per cancellare tutti i file musicali dalla lista dei programmi, selezionare [Cancella Tutto] quindi premere ENTER (⊙) nel modo di editazione dei programmi.
Informazioni di file di visualizzazione (ID3 TAG)	Mentre si visualizza un file MP3 contenente informazioni di file, si possono visualizzare le informazioni premendo DISPLAY più volte. • In relazione ai file MP3, le informazioni possono non essere visualizzate sullo schermo.

Foto PHOTO

Verso	Fare questa operazione
Visualizzare le foto come uno slide lentamente	Usare ▲/▼/◄/► per evidenziare (🖼) l'icona, quindi premere ENTER (⊙)per avviare la visione dello slide.
Regolare la velocità di visione dello slide	Potete cambiare la velocità di visione dello slide usando ◄/► quando (🖼) l'icona è evidenziata.
Ruotare una foto	Usare ▲/▼ per ruotare la foto a schermo pieno in senso antiorario o orario mentre si visualizza una foto a schermo pieno.
Visionare una foto in scala maggiorata	Mentre si visualizza una foto a schermo pieno, premere ZOOM più volte per selezionare il modo di zoom. ZOOM: 100% → 200% → 300% → 400% → 100% ▲/▼/◄/►: Spostarsi nella foto zoomata.
Ascoltare la musica durante la visione dello slide	Potete ascoltare la musica durante la visione dello slide, se il disco contiene file di musica e foto raccolti assieme. Usare ▲/▼/◄/► per evidenziare (🖼♪) l'icona, quindi premere ENTER (⊙) per avviare la visione dello slide.

Ricerca e riparazione guasti

Sintomo	Causa	Soluzione
Nessuna alimentazione	Il cordone di alimentazione è staccato.	Inserire la spina nella presa a parete in modo certo.
L'alimentazione è presente, ma l'unità non funziona.	Non è inserito alcun disco.	Inserire un disco.
L'unità non avvia la riproduzione.	E' inserito un disco non riproducibile.	Inserire in disco riproducibile. (Controllare il tipo di disco e il codice regionale)
	Il livello di taratura è impostato.	Selezionare il livello di taratura.
Il telecomando non funziona correttamente.	Il telecomando non è puntato sul sensore remoto dell'unità.	Puntare il telecomando sul sensore remoto dell'unità.
	Il telecomando è troppo distante dall'unità.	Usare il telecomando più vicino all'unità.
Qualità di immagine scadente e distorsione dei suoni.	Sono presenti impronte digitali e polvere sul disco.	Pulire il disco dal centro vero l'esterno con panno pulito. Non usare solventi aggressivi. (alcol, benzina, solvente, prodotti di pulizia da commercio)
Nessuna immagine.	La TV non è impostata per ricevere il segnale da questa unità.	Selezionare il modo di immissione video adatto nella TV.
	Il cavo video non è collegato stabilmente.	Collegare bene il cavo video.
Nessun suono.	L'apparecchio collegato con il cavo audio non è impostato per ricevere il segnale da questa unità.	Selezionare il modo di immissione di correzione dell'amplificatore audio.
	Le opzioni AUDIO sono impostate erroneamente.	Impostare le opzioni AUDIO nella posizione corretta.

Lista codici di area

Scegliere il codice di area da questa lista.

Area	Codice	Area	Codice	Area	Codice	Area	Codice
Afghanistan	AF	Fiji	FJ	Monaco	MC	Singapore	SG
Argentina	AR	Finlandia	FI	Mongolia	MN	Repubblica Slovacca	SK
Australia	AU	Francia	FR	Marocco	MA	Slovenia	SI
Austria	AT	Germania	DE	Nepal	NP	Sud Africa	ZA
Belgio	BE	Gran Bretagna	GB	Olanda	NL	Corea del Sud	KR
Bhutan	BT	Grecia	GR	Antille	AN	Spagna	ES
Bolivia	BO	Groenlandia	GL	Nova Zelanda	NZ	Sri Lanka	LK
Brasile	BR	Hong Kong	HK	Nigeria	NG	Svezia	SE
Cambogia	KH	Ungheria	HU	Norvegia	NO	Svizzera	CH
Canada	CA	India	IN	Oman	OM	Taiwan	TW
Cile	CL	Indonesia	ID	Pakistan	PK	Tailandia	TH
Cina	CN	Israele	IL	Panama	PA	Turchia	TR
Colombia	CO	Italia	IT	Paraguay	PY	Uganda	UG
Congo	CG	Giamaica	JM	Filippine	PH	Ucraina	UA
Costa Rica	CR	Giappone	JP	Polonia	PL	Stati Uniti	US
Croazia	HR	Kenya	KE	Portogallo	PT	Uruguay	UY
Repubblica Ceca	CZ	Kuwait	KW	Romania	RO	Uzbekistan	UZ
Danimarca	DK	Libia	LY	Federazione russa	RU	Vietnam	VN
Ecuador	EC	Lussemburgo	LU	Arabia Saudita	SA	Zimbabwe	ZW
Egitto	EG	Malesia	MY	Senegal	SN		
El Salvador	SV	Maldive	MV				
Etiopia	ET	Messico	MX				

Codici delle lingue

Usare questa lista per inserire la lingua desiderata per le seguenti impostazioni iniziali: [Linguaggio Audio], [Sottotitoli Disco] e [Menu Disco].

lingua	Codice	lingua	Codice	lingua	Codice	lingua	Codice
Afar	6565	Francese	7082	Lituano	7684	Sindhi	8368
Afrikaans	6570	Frisone	7089	Macedone	7775	Cingalese	8373
Albanese	8381	Gallicano	7176	Malgascio	7771	Slovacco	8375
Amearico	6577	Georgiano	7565	Malay	7783	Sloveno	8376
Arabo	6582	Tedesco	6869	Malayalam	7776	Spagnolo	6983
Armeno	7289	Greco	6976	Maori	7773	Sudanese	8385
Assamese	6583	Groelandese	7576	Marathi	7782	Swahili	8387
Aymara	6588	Guarani	7178	Moldavo	7779	Svedese	8386
Azerbaijani	6590	Gujarati	7185	Mongolo	7778	Tagalog	8476
Bashkir	6665	Hausa	7265	Nauru	7865	Tajik	8471
Basco	6985	Ebraico	7387	Nepalese	7869	Tamil	8465
Bengali; Bangla	6678	Hindi	7273	Norvegese	7879	Telugu	8469
Bhutani	6890	Ungherese	7285	Oriya	7982	Thai	8472
Bihari	6672	Islandese	7383	Panjabi	8065	Tonga	8479
Bretone	6682	Indonesiano	7378	Pashto, Pushto	8083	Turco	8482
Bulgaro	6671	Interlingua	7365	Persiano	7065	Turkmeno	8475
Burmese	7789	Irlandese	7165	Polacco	8076	Twi	8487
Bielorusso	6669	Italiano	7384	Portoghese	8084	Ucraino	8575
Cinese	9072	Giapponese	7465	Quechua	8185	Urdu	8582
Croato	7282	Kannada	7578	Rhaeto-Romance	8277	Uzbeco	8590
Ceco	6783	Kashmiri	7583	Rumeno	8279	Vietnamese	8673
Danese	6865	Kazakh	7575	Russo	8285	Volapük	8679
Olandese	7876	Kirghiz	7589	Samoano	8377	Gallese	6789
Inglese	6978	Coreano	7579	Sanscrito	8365	Wolof	8779
Esperanto	6979	Curdo	7585	Gaelico scozzese	7168	Xhosa	8872
Estone	6984	Laotiano	7679	Serbo	8382	Yiddish	7473
Faroese	7079	Latino	7665	Serbo-Croato	8372	Yoruba	8979
Fiji	7074	Lettone	7686	Shona	8378	Zulu	9085
Finlandese	7073	Lingala	7678				

Specifiche

Requisiti di alimentazione	CA 200-240 V, 50 / 60Hz
Consumo di energia	8 W
Dimensioni (La x A x Pf)	(430 x 35 x 195) mm
Peso netto (appross.)	1.4 kg
Temperatura di utilizzo	5 °C - 35 °C
Umidità utilizzo	5 % - 90 %
Laser	Laser a semiconduttore
Sistema segnali	PAL / NTSC
Alimentazione energia Bus (USB)	CC 5 V ⎓ 200 mA (Solo DP822)
VIDEO OUTPUT	1.0 V (p-p), 75 Ω, sinc negativa, jack RCA x 1
COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN OUTPUT	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, sinc. negativa, jack RCA x 1, (Pb)/(Pr) 0.7 V (p-p), 75 Ω, jack RCA x 2
ANALOG AUDIO OUTPUT	2.0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 Ω, jack RCA (L, R) x 1
DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL)	0.5 V (p-p), 75 Ω, jack RCA x 1

Progetto e specifiche sono soggette a modifica senza avviso preventivo.

Marchi depositati e licenze

Fabbricato su licenza della Dolby Laboratories. Le dizioni Dolby e double-D cono marchi depositati della Dolby Laboratories.

"DVD Logo" è un marchio depositato del Formato DVD /Logo Licensing Corporation.

DivX®, DivX Certified® e loghi associati sono marchi commerciali della Rovi Corporation o delle sue consociate e possono essere usate solo sotto licenza.



DP822-P.BITALLK-1136-ITA.indd 22 2012-01-27 □□ 4:24:55